

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФАКУЛТЕТА ПОЛИТИЧКИХ НАУКА УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

На основу Одлуке Изборног већа Факултета политичких наука Универзитета у Београду од 31.3.2022. године, а у складу са чланом 65 Закона о високом образовању Републике Србије и чланом 60, став 1, 2 и 3 Статута Универзитета у Београду – Факултета политичких наука, изабрани смо за чланове комисије за припрему извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор једног наставника страног језика за ужу научну област Страни језици, наставни предмет Енглески језик који је објављен у листу „Послови“ бр. 986 од 11.5.2022. године. Част нам је да декану и члановима Изборног већа поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

Комисија за избор у звање примила је материјал пријављених кандидата. На конкурс су се јавили следећи кандидати: **Светлана Велимирац** и **Маја Марковић**.

Увидом у документацију, Комисија је констатовала следеће:

1) Кандидаткиња **Маја Марковић** није доставила неопходну документацију, тј. осим пријаве, биографије, очитане личне карте и дипломе основних студија, нема додатка дипломи/уверења о положеним испитима, као ни списка објављених научних и стручних радова и фотокопије самих радова. Имајући ово у виду, Комисија констатује да услед непотпуне документације кандидаткиња Маја Марковић не испуњава услове конкурса.

3) Кандидаткиња **Светлана Велимирац** испуњава услове конкурса.

ПОДАЦИ О КАНДИДАТКИЊИ

1. СВЕТЛАНА (Миливој) ВЕЛИМИРАЦ

Датум и место рођења

■■■■■■■■■■, ■■■■■■■■■■

Академско образовање

После основног образовања у Београду, кандидаткиња је завршила Десету београдску гимназију „Михаило Пупин“ општег смера. Основне студије уписала је на Групи за енглески језик и књижевност на Филолошком факултету Универзитета у Београду 1997. године, а дипломирала је са просечном оценом 7,70 септембра 2005. године (приложене оверене фотокопије дипломе и уверења о положеним испитима). **Академски назив мастер професор језика и књижевности** стекла је 2009. године на

истом факултету (студијски програм Енглески језик и књижевност) са просечном оценом 9 (приложене фотокопије дипломе и додатка дипломи), одбравивши завршни рад *Елементи историјског у роману Велики Гетсби Ф. С. Фицџералда* под менторством проф. др Радојке Вукчевић. **Двогодишње специјалистичке академске студије Факултета политичких наука Универзитета у Београду**, одсек Студије Сједињених Америчких Држава, завршила је 2013. године са просеком 9 у току студија и 10 на одбрани завршног рада *Друштвена улога Американки у Првом светском рату* под менторством проф. др Љубинке Трговчевић – Митровић и тиме стекла стручни назив **специјалиста политиколог из области САД** (приложене оверене фотокопије уверења о завршетку специјалистичких академских студија и уверења о положеним испитима). Кандидаткиња је тренутно уписана на **докторске академске студије Филолошког факултета Универзитета у Београду**, модул **Језик**, где је након положених предвиђених испита приступила писању докторске дисертације (приложене оверене фотокопије уверења да је уписана на докторске академске студије у школској 2021/2022. години и уверења о положеним испитима; општи успех: 9,63/10).

Радно искуство у настави енглеског језика / претходни избори у звања у високом школству:

<ul style="list-style-type: none"> • (март) 2016 – (март) 2021 (избор у наставно звање на одређени период од 5 година) 	<p>Наставник страног језика за ужу научну област - енглески језик, Висока школа струковних студија – Београдска политехника / сада у оквиру Академије техничких струковних студија Београд, Бранкова 17, Београд</p>
<ul style="list-style-type: none"> • (март) 2011 – (март) 2016 (избор у наставно звање на одређени период од 5 година) 	<p>Наставник страног језика за ужу научну област - енглески језик, Висока школа струковних студија – Београдска политехника, Бранкова 17, Београд</p>
<ul style="list-style-type: none"> • фебруар, март и април 2013. 	<p>Предавач за енглески језик на Универзитету у Београду, Технолошко-металуршки факултет. Ангажовање у форми допунског рада</p>
<ul style="list-style-type: none"> • (март) 2006 – (март) 2011 (избор у наставно звање на одређени период од 5 година) 	<p>Предавач за енглески језик, Виша политехничка школа, Бранкова 17, Београд</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 2001 – 2005 	<p>Наставник енглеског језика у приватним школама страних језика у Београду “Beoschool” и “Euroschool”</p>

На Технолошко-металуршком факултету Универзитета у Београду кандидаткиња је радила у форми допунског рада и реализовала наставу, консултације и испите.

Како наводи, у ВШСС Београдској политехници креирала је наставни план и програм за предмете Енглески језик, Енглески језик 1 и Енглески језик 2, припремала наставне и методичке садржаје за реализацију наставе, реализовала наставу и остале предвиђене активности, анализирала и пратила остварене наставне и методичке резултате, те предлагала решења за њихово унапређивање.

Кандидаткиња истиче и да је креирала наставне материјале прилагођене потребама студената различитих профила језика струке, као и општег енглеског, који се користе у настави у установи Београдска политехника (сада у саставу Академије техничких струковних студија Београд). Ауторка је онлајн материјала за потребе наставе током пандемије вируса Корона у датој установи, који се, како наводи, и даље користе у настави: https://drive.google.com/drive/folders/11YsjCqIja3fr4d_i-5I3pi7GnPK7qpZs

[приложене фотокопије свих одлука о избору у звање и Уговора о допунском раду]

Рад на пројекту

Кандидаткиња је учествовала у раду на пројекту мобилности студената кроз процес селекције студената за упућивање на међународни размену – пројекат ВамПП/ Развој курикулума за управљање отпадом у партнерству с јавним и приватним сектором 2017. Erasmus+: Ref. br. – 561821-EPP-1-2015-1-RS-EPPKA2-CBHE-JP

Објављени наставни материјали

Кандидаткиња је ауторка збирке текстова са вежбањима из енглеског језика која је прилагођена потребама студената ВШСС - Београдске политехнике и која се користи у настави на Академији техничких струковних студија Београд:

Светлана Велимирац, *Енглески језик: збирка текстова са вежбањима*, Београд, ВШСС - Београдска политехника, издања 2006. и 2018. год.

[приложена фотокопија насловних страна оба издања]

Студентско вредновање педагошког рада наставника

У поступку студентског вредновања педагошког рада наставника и сарадника током рада у Високој школи струковних студија Београдској политехници, кандидаткиња је оцењена следећим оценама у претходним изборним звањима:

Шк. год. 2010/11

Енглески језик 1 - просечна оцена (од 1-5): 4,38 (на основу 981 оцена студената)

Енглески језик 2 - просечна оцена (од 1-5): 4,34 (на основу 786 оцена студената)

Шк. год. 2011/12

Енглески језик 1 - просечна оцена (од 1-5): 4,37 (на основу 821 оцена студената)

Енглески језик 2 - просечна оцена (од 1-5): 4,02 (на основу 886 оцена студената)

Шк. год. 2012/13.

Енглески језик 1 - просечна оцена (од 1-5): 4,06 (на основу 1010 оцена студената)

Енглески језик 2 - просечна оцена (од 1-5): 4,06 (на основу 936 оцена студената)

Шк. год. 2013/14.

Енглески језик 1 - просечна оцена (од 1-5): 4,37 (на основу 509 оцена студената)

Енглески језик 2 - просечна оцена (од 1-5): 4,42 (на основу 558 оцена студената)

Шк. год. 2014/15.

Енглески језик 1 - просечна оцена (од 1-5): 4,44 (на основу 592 оцена студената)

Енглески језик 2 - просечна оцена (од 1-5): 4,34 (на основу 587 оцена студената)

- У школској 2015/16 и 2016/17. није се вршило вредновање.

Шк. год. 2017/18. поново је вршено студентско вредновање педагошког рада наставног особља. Укупан број оцена које су доделили студенти за рад наставнице Светлане Велимирац износи 532, а просечна оцена: 4,37

[приложен Извештај о студентском вредновању педагошког рада наставника и сарадника; школска 2017/2018. година]

Усавршавања

Поред формалног образовања, мср Светлана Велимирац је редовно надограђивала и усавршавала своје стручне компетенције и педагошко-дидактичке вештине путем семинара, вебинара и обука из области методике наставе енглеског језика, примене савремених технологија у образовању и сл. али и политикологије – области американистике. Кандидаткиња је издвојила следеће:

- Тренинг „Развој академских компетенција универзитетских наставника – РАКУН: Модул *Високошколска дидактика*“, у организацији Института за педагогију и андрагогију Филозофског факултета Универзитета у Београду 2015. године.
- Тренинг EMI Training Course for University and College Teachers. Fostering University Support Services and Procedures for Full Participation in the European Higher Education Area. ТЕМПУС пројекат FUSE + SIPUS 2016. год.

- Онлајн семинар о рецензирању за истраживаче, у организацији Центра за промоцију науке и Универзитетске библиотеке Београд 18. и 27.05.2021. год.
- Онлајн семинари за наставнике енглеског језика у високом школству: Tertiary Place Education, Pearson Professional Development Series 2011.
- Семинари „Нове технологије у образовању“ и „Коришћење нових технологија у образовању“ који се организују једном годишње у сарадњи British Council-а и Министарства просвете, науке и технолошког развоја, Тима за социјално укључивање и смањење сиромаштва, Центра за промоцију науке итд.

[Кандидаткиња је на крају биографије приложила списак назива преко 60 семинара/обука за које поседује сертификате, а фотокопије истих су такође уврштене у конкурсну документацију]

Додатна усавршавања на Факултету политичких наука Универзитета у Београду

- *Certificate of Satisfactory Completion of Master's Level Seminar: The American Civil Rights Movement - US Race Relations from Jim Crow to the Present Day*, Универзитет у Београду, Факултет политичких наука, 2009. год.
- *American Values and Popular Culture*, Универзитет у Београду, Факултет политичких наука, 2010. год.
- *Америчка историја кроз филм*, Универзитет у Београду, Факултет политичких наука у оквиру Центра за студије САД ФПН-а, уз подршку Амбасаде САД у Републици Србији, 2014. год.

[приложени одговарајући сертификати]

Стипендије

Године 2012. кандидаткиња је освојила стипендију америчког Стејт Дипартмента и могућност онлајн усавршавања под називом *English Teacher Professional Development Distance Learning Program, English for Specific Purposes - Best Practices*, у организацији Америчког института за енглески језик Универзитета у Орегону, у домену наставе енглеског језика струке.

[приложен сертификат о успешно завршеном десетонедељном онлајн курсу]

Библиографија

[приложене су фотокопије свих научних и стручних радова објављених у изводу и у целини]

1. **Рад штампан у националном часопису – М53**
Место предмета *Енглески језик и Енглески језик струке у високошколском курикулуму* / Светлана Велимирац // *Методичка теорија и пракса*. - Vol 13, No. 2 (2018), p. 263-276. (ISSN 0354-9801)
2. **Рад штампан у истакнутом националном часопису —М52**
Velimirac, S. *Jezička obeležja Greenspeak-a, odnosno diskursa o ekologiji*. *Primenjena lingvistika*, 2016. – Vol. 17, p. 151-161.(ISSN: 1451-7124)
3. **Рад штампан у истакнутом националном часопису —М52**
Велимирац, С. Болница Стобарт кроз реч и слику. *Књиженство, часопис за студије књижевности, рода и културе*. Vol. 9 (2019) No. 9, Article 14.
УДК 82. ISSN 2217-7809
4. **Рад штампан у врхунском часопису националног значаја — М51**
Ekokritika G. Snajdera u pesmi “Mother Earth: Her Whales“ / Svetlana M. Velimirac // *Anali Filološkog fakulteta*, Vol. 28, No. 2 (2016), p. 37-54. (ISSN 0522-8468)
5. Велимирац, С. (2021) *Језички портфолио као алат наставе на даљину у језику струке*. Пета међународна конференција Језик - струка - наука - 2.1. Друштво за стране језике и књижевности Србије. Београд, Република Србија.
Књига сажетака: стр.35.
Зборник је у припреми. [није приложена потврда издавача]
6. Velimirac, S. (2019) *Analiza grešaka u domenu engleskog jezika struke studenata studijskog programa Bezbednost i zdravlje na radu Beogradske politehnike*, Peti naučno-stručni skup Politehnika 2019. god. Beograd, Republika Srbija.
Zbornik radova, str. 425-429.
7. Велимирац, С. (2018) *Британка у борби за права жена кроз ратне сукобе на Балкану*. Међународни научни скуп: Mapping Balkan routes 2: literary, cultural and linguistic landscapes – European perspectives. Филолошки факултет Универзитета у Београду, University of Vlora “Ismail Qemali”, Faculty of Humanities (Department of Foreign Languages and the Department of Albanian Language and Literature). Book of abstracts, p.34-35.
8. Велимирац, С. (2017) *Епистоларни сведок: једна женска перспектива Првог светског рата*. Међународни научни скуп Наука и савремени универзитет 7, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, Република Србија.
Зборник резимеа п. 42-43
Зборник радова (2018), том II, стр. 161-171.
9. Велимирац, С. (2016) *Дигитално доба и усавршавање наставника страног језика*. Међународни научни скуп Филологија културе; Филолошки факултет Универзитета у Београду, Београд, Република Србија.
Зборник резимеа стр. 27-28.

10. Velimirac, S. Digitalno doba i usavršavanje nastavnika stranog jezika. CLIMB. Culture, Language, Literary, Translation, Library and Information Studies, Teaching Methodology and Book History, Vol. 4/1 (2016), article 16 , (p. 223-240). ISBN: 978-86-6153-425-6
11. Велимирац, С. (2017) *Очување језичког диверзитета кроз призму еколингвистике*. Савремена проучавања језика и књижевности; VIII научни скуп младих филологија Србије. ФИЛУМ, Универзитет у Крагујевцу, Крагујевац, Република Србија. Зборник радова, Књ. 1, стр. 263-271.
12. Velimirac, S. (2015) *Jezička obeležja Greenspeak-a, odnosno diskursa o ekologiji*. Peti međunarodni kongres: „Primenjena lingvistika danas”, Nove tendencije u teoriji i praksi. Društvo za primenjenu lingvistiku Srbije. Filozofski fakultet Univerziteta u Novom Sadu, Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu. Republika Srbija.
Knjiga sažetaka: str. 40
13. Velimirac S., (2015) *ESP Language Learning and Modern Technology from Students' Perspective*. Teaching English for Specific Purposes and New Language Learning Technologies: Synergies of Language Learning. Електронски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, Република Србија.
Зборник радова, стр. 364-371.
14. Велимирац, С., (2014) *Улога наставника српског као страниг језика*. Српски као страни језик у теорији и пракси III, Филолошки факултет Универзитета у Београду, Центар за српски као страни језик. Република Србија.
Зборник радова стр. 27-35.
15. Велимирац, С., (2014) *Аутентични материјали - енглески језик струке за студенте Заштите животне средине*. Страни језик струке - прошлост, садашњост, будућност. Друштво за стране језике и књижевности Србије и Секција универзитетских наставника страниг језика струке, Факултет организационих наука Универзитета у Београду, Република Србија.
Књига сажетака стр.51
Зборник радова, стр.563-570.
16. Велимирац, С. (2014) *Положај жена у америчком друштву-искуство Првог светског рата*. Први светски рат у култури и библиографији. Филолошки факултет Универзитета у Београду уз Министарство просвете, науке и технолошког развоја Србије, Република Србија.
Зборник резимеа стр. 40, 205.
Зборник радова, Књига 2, стр.101-114.
17. Velimirac, S. (2013) *Teacher Development in English for Specific Purposes Practice*. The First International Conference on Teaching English for Specific Purposes, Teaching

English for Specific Purposes - Connect and Share. Електронски факултет
Универзитета у Нишу, Ниш, Република Србија.
Зборник радова стр. 678-685.

18. Велимирац, С. (2011) *Изазови са којима се наставник језика струке сусреће у пракси*. Језик струке: изазови и перспективе. Друштво за стране језике и књижевности Србије и Филолошки факултет, Универзитет у Београду, Београд, Република Србија.
Књига резимеа стр. 73
Зборник радова стр. 619-623.
19. Ивковић, М. А, Велимирац, С. (2010) *Old Trends in English Language Teaching Versus New Millennium Multiculturalism*. Ставови промјена – промјена ставова. Филозофски факултет у Никшићу, Република Црна Гора.
Зборник радова стр. 42-53.
20. Ивковић, М. А, Велимирац, С. (2010) *Between Ideology and Knowledge: English Language Textbooks in Socialist Yugoslavia*. Linguistic and Cultural Diversity within European Learning Communities: Cross-Cultural and Trans-National Perspectives. The European Network for Intercultural Education Activities, The Centre for Research and Innovation in Linguistic Education of the University of Alba Iulia, Romania and The Institute for Foreign Languages of the University of Montenegro. Република Црна Гора.
Book of abstracts, str. 77;115
21. Велимирац, С. (2010) *Мењање америчког друштва као одраз језичких позива на промене*. Језик, књижевност, промене/*Language, Literature, Change*. Филозофски факултет Универзитета у Нишу; Ниш, Република Србија.
Књига апстаката стр. 25
22. Велимирац, С. (2009) *Image, Identity, Reality - Historical Elements in F. Scott Fitzgerald's Novel The Great Gatsby*. English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality. Филолошки факултет Универзитета у Београду; Београд, Република Србија
Book of Abstracts, str. 95
Зборник радова стр. 281-291.
23. Монографска публикација „*Америчко друштво између реалности и сна*“, аутори Велимирац, С., Ивковић, М. А, Београд, Србија, 2009. год.
ISBN 978-86-913199-0-8
CIP 821.111(73).09-31

Учешће на стручним и научним конференцијама, скуповима, конгресима:

[приложени сертификати]

1. Излагање на петој међународној конференцији Језик - струка - наука -2.1. Друштво за стране језике и књижевности Србије, 2021. год.
2. Излагање на међународном научном скупу: Mapping Balkan routes 2: literary, cultural and linguistic landscapes – European perspectives. Филолошки факултет Универзитета у Београду, University of Vloa “Ismail Qemali”, Faculty of Humanities (Department of Foreign Languages and the Department of Albanian Language and Literature), 2018. године, Република Србија
3. Излагање на међународном научном скупу Наука и савремени универзитет 7, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, Република Србија, 2017. год.
4. Излагање на IX научном скупу младих филологија Србије: Савремена проучавања језика и књижевности; ФИЛУМ, Универзитет у Крагујевцу, Крагујевац, Република Србија, 2017.год.
5. Излагање на међународном научном скупу Филологија културе; Филолошки факултет Универзитета у Београду, Београд, Република Србија, 2016. год.
6. Излагање на VIII научном скупу младих филологија Србије: Савремена проучавања језика и књижевности; ФИЛУМ, Универзитет у Крагујевцу, Крагујевац, Република Србија, 2016. год.
7. Izlaganje na petom međunarodnom kongresu: „Primenjena lingvistika danas”, Nove tendencije u teoriji i praksi. Društvo za primenjenu lingvistiku Srbije. Filozofski fakultet Univerziteta u Novom Sadu, Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu. Republika Srbija 2015. god.
8. Izlaganje na međunarodnoj konferenciji posvećenoj stranom jeziku struke, *Teaching English for Specific Purposes and New Language Learning Technologies: Synergies of Language Learning* - Електронски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, Република Србија 2015.
9. Излагање на међународној конференцији: *Први светски рат у култури и библиографији* - Филолошки факултет Универзитета у Београду уз Министарство просвете, науке и технолошког развоја Србије, Република Србија, 2014. год.
10. Излагање на међународној конференцији: *Страни језик струке - прошлост, садашњост, будућност* - Факултет организационих наука Универзитета у Београду, Друштво за стране језике и књижевности Србије и Секција универзитетских наставника страног језика струке, Република Србија, 2014. год.
11. Izlaganje na međunarodnoj konferenciji - *The First International Conference on Teaching English for Specific Purposes, Teaching English for Specific Purposes - Connect and Share* - Електронски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, Република Србија, 2013. год.

12. Излагање на међународној конференцији *Језик струке: изазови и перспективе* - Филозофски факултет Универзитета у Београду; Београд, Република Србија, 2011. год.
13. Излагање на међународној конференцији *Linguistic and Cultural Diversity within European Learning Communities: Cross-Cultural and Trans-National Perspectives* - The European Network for Intercultural Education Activities, The Centre for Research and Innovation in Linguistic Education of the University of Alba Iulia, Romania and The Institute for Foreign Languages of the University of Montenegro, Crna Gora, Herceg-Novi, 2010. год.
14. Излагање на стручном скупу *Језик, књижевност, промене/Language, Literature, Change* - Филозофски факултет Универзитета у Нишу; Ниш, Република Србија, 2010. год.
15. Излагање на међународној конференцији *English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality* - Филолошки факултет Универзитета у Београду; Београд, Република Србија, 2009. год.

Допринос стручној, академској и широј заједници:

- Рад на рецензијама и језичким редакцијама уџбеника са других високошколских установа:

1. Светлана Велимирац, рецензија уџбеника *Business English in Use 1*, аутор: Дишевић, М. Београд, 2019. год.

Уџбеник се користи у ВШСС Београдској пословној школи / Београдској академији пословних и уметничких струковних студија.

2. Светлана Велимирац, рецензија уџбеника *Business English in Use 2, with supplementary reading*, аутор: Мирковић, Д, Београд, 2018. год.

Уџбеник се користи у ВШСС Београдској пословној школи / Београдској академији пословних и уметничких струковних студија.

3. Светлана Велимирац, језичка редакција уџбеника *Everyday Business English*, аутор: А. Мандић-Ивковић. Београд, 2012. год.

Уџбеник се користи у ВШСС Београдској пословној школи / Београдској академији пословних и уметничких струковних студија.

4. Светлана Велимирац, језичка редакција уџбеника *English for Business Communication*, аутор: А. Мандић-Ивковић. Београд, 2012. год.

Уџбеник се користи у ВШСС Београдској пословној школи / Београдској академији пословних и уметничких струковних студија.

5. Светлана Велимирац, рецензија збирке *Finding the Key to Having Fun with Chemistry*, Хемијски факултет Универзитета у Београду, аутор: А. Мандић-Ивковић Београд. 2010. год.

[приложени докази у виду фотокопираних страница уџбеника са подацима о рецензентима/језичкој редакцији]

- Кандидаткиња је чланица Друштва за стране језике и књижевности Србије, Секције универзитетских наставника страног језика струке.

<https://www.dsjsrbija.rs/drustvo/clanstvo/>

На основу прегледа конкурсне документације, а узимајући у обзир академске квалификације, радно искуство и научно-истраживачки рад кандидаткиње, Комисија је констатовала да мср Светлана Велимирац апсолутно испуњава услове прописане конкурсом.

Комисија је сагласна у оцени да кандидаткињу за избор у наставника страног језика за ужу научну област Страни језици, наставни предмет Енглески језик препоручује дугогодишње искуство у настави енглеског језика на високошколском нивоу – у звању наставника страног језика за ужу научну област Енглески језик на Високој школи струковних студија – Београдска политехника (сада у оквиру Академије техничких струковних студија) и предавача за енглески језик на Технолошко-металуршком факултету Универзитета у Београду, као и високе оцене у студентским анкетама које сведоче о квалитету њеног педагошког рада. Кандидаткиња је показала изузетну посвећеност континуираном стручном усавршавању како из области енглеског као језика струке тако и из области које се изучавају на Факултету политичих наука (специјалистичке академске студије на ФПН у Београду - специјалиста политиколог из области Сједињених америчких држава, даља усавршавања и објављени радови).

ЗАКЉУЧАК

На основу свега изложеног Комисија предлаже Изборном већу Факултета политичких наука Универзитета у Београду да за избор једног наставника

страног језика за ужу научну област Страни језици, наставни предмет Енглески језик, изабере мср Светлану Велимирац.

У Београду, 11. јула, 2022.

КОМИСИЈА

др Ана Ђорђевић, доценткиња

Универзитет у Београду – Филолошки факултет

мср Бошко Француски, наставник страног језика

Универзитет у Београду – Факултет политичких наука

Драгана Филиповић, наставница страног језика

Универзитет у Београду – Факултет политичких наука